

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2025

BALANCE SHEET
As at 31/12/2025

TÀI SẢN	ASSETS	Code	Thuyết minh/Note	31/12/2025	01/01/2025
				VND	VND
A - TÀI SẢN NGẮN HẠN	CURRENT ASSETS	100		308,040,632,374	294,219,098,541
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	Cash and cash equivalents	110	1	36,845,159,101	16,906,377,798
1. Tiền	Cash	111		36,845,159,101	15,906,377,798
2. Các khoản tương đương tiền	Cash equivalents	112		-	1,000,000,000
II. Đầu tư tài chính ngắn hạn	Short-term investments	120		38,000,000,000	85,000,000,000
1. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	Held to maturity investments	123		38,000,000,000	85,000,000,000
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	Short-term receivables	130		140,686,551,821	129,503,587,107
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	Short-term trade receivables	131	2	59,538,967,846	65,496,808,725
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	Short-term prepayments to suppliers	132		11,162,045,103	3,933,045,991
3. Phải thu về cho vay ngắn hạn	Short-term loan receivables	135		68,178,104,109	64,940,000,000
4. Phải thu ngắn hạn khác	Other short-term receivables	136	3.1	10,955,425,267	70,361,130
5. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	Provision for short-term doubtful debts (*)	137		(9,728,011,475)	(5,509,559,586)
IV. Hàng tồn kho	Inventories	140		85,981,496,830	61,637,465,146
1. Hàng tồn kho	Inventories	141	4	85,981,496,830	61,637,465,146
V. Tài sản ngắn hạn khác	Other short-term assets	150		6,527,424,622	1,171,668,490
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	Short-term prepaid expenses	151	7.1	1,079,211,725	1,110,059,023
2. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	Taxes and other receivables from State budget	153	10	5,448,212,897	61,609,467
B - TÀI SẢN DÀI HẠN	NON-CURRENT ASSETS	200		18,850,223,969	23,476,402,417
I. Các khoản phải thu dài hạn	Long-term receivables	210		5,250,000	5,250,000
1. Phải thu dài hạn khác	Other long-term receivables	216	3.2	5,250,000	5,250,000
II. Tài sản cố định	Fixed assets	220		11,450,366,490	17,047,423,327
1. Tài sản cố định hữu hình	Tangible fixed assets	221	5	11,450,366,490	17,047,423,327
- Nguyên giá	Historical costs	222		363,222,090,570	362,859,508,752
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	Accumulated depreciation (*)	223		(351,771,724,080)	(345,812,085,425)
IV. Đầu tư tài chính dài hạn	Long-term investments	250		1,833,315,000	1,972,000,000
1. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	Equity investments in other entities	253		1,833,315,000	1,972,000,000
V. Tài sản dài hạn khác	Other long-term assets	260		5,561,292,479	4,451,729,090
1. Chi phí trả trước dài hạn	Long-term prepaid expenses	261	7.2	5,561,292,479	4,451,729,090
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	TOTAL ASSETS	270		326,890,856,343	317,695,500,958
NGUỒN VỐN	CAPITAL	Code	Thuyết minh/Note	31/12/2025	01/01/2025
				VND	VND
C - NỢ PHẢI TRẢ	LIABILITIES	300		49,758,814,224	40,982,223,894
I. Nợ ngắn hạn	Current liabilities	310		49,758,814,224	40,982,223,894
1. Phải trả người bán ngắn hạn	Short-term trade payables	311		28,004,193,485	16,025,364,090
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	Short-term prepayments from customers	312		981,755,673	275,540,370



BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN


Tại ngày 31 tháng 12 năm 2025

BALANCE SHEET

As at 31/12/2025

3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	Taxes and other payables to State budget	313	10	1,635,365,077	5,737,038,589
4. Phải trả người lao động	Payables to employees	314		3,803,039,256	8,454,656,357
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	Short-term accrued expenses	315	11	4,290,970,875	733,439,958
6. Phải trả ngắn hạn khác	Other short-term payments	319	12	9,272,529,943	9,152,140,361
7. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	Short-term borrowings and finance lease liabilities	320	9	0	-
8. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	Bonus and welfare fund	322		1,770,959,915	604,044,169
D - VỐN CHỦ SỞ HỮU	OWNER'S EQUITY	400	13	277,132,042,119	276,713,277,064
I. Vốn chủ sở hữu	Owner's equity	410		277,132,042,119	276,713,277,064
1. Vốn góp của chủ sở hữu	Contributed capital	411		198,868,710,000	180,810,530,000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	Ordinary shares with voting rights	411a		198,868,710,000	180,810,530,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	Share Premium	412		508,431,449	508,431,449
3. Cổ phiếu quỹ	Treasury shares (*)	415		(317,124,000)	(317,124,000)
4. Quỹ đầu tư phát triển	Development and investment funds	418		67,080,335,727	65,574,633,259
5. Lợi nhuận chưa phân phối	Retained earnings	421		10,991,688,943	30,136,806,356
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	Retained earnings accumulated to previous year	421a		336,586,552	30,136,806,356
- LNST chưa phân phối kỳ này	Retained earnings of the current year	421b		10,655,102,391	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	TOTAL CAPITAL	440		326,890,856,343	317,695,500,958


La Hoài Nam
Tổng Giám đốc
General Director
TP. Hồ Chí Minh, ngày 31 tháng 12 năm 2025
Ho Chi Minh City, 31st Dec 2025


Dương Trương Thị Hồng Trinh
Kế toán trưởng
Chief accountant


Phạm Thị Thu Trang
Người lập biểu
Prepared by



**Công Ty Cổ
Phần In và Bao
Bì Mỹ Châu**

Digitally signed by Công Ty Cổ Phần
In và Bao Bì Mỹ Châu
DN: c=VN, st=THÀNH PHỐ HỒ CHÍ
MINH, cn=Công Ty Cổ Phần In và Bao
Bì Mỹ Châu,
0.9.2342.19200300.100.1.1=MST:0301
671386
Date: 2026.01.21 11:56:52 +07'00'



BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp gián tiếp)

Cho kỳ kế toán Quý IV/2025 Kết thúc ngày 31/12/2025

CASH FLOW STATEMENT

(Indirect method)

4th Quarter 2025

CHI TIÊU	ITEMS	TM	Quý IV/2025	Quý IV/2024
I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH	CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES	Note	Quý IV/2025	Quý IV/2024
1. Lợi nhuận trước thuế	<i>Profit before tax</i>	01	9,387,499,046	15,472,457,832
2. Điều chỉnh cho các khoản:	<i>Adjustments for</i>		-	-
Khấu hao TSCĐ và BĐSĐT	Depreciation and amortization of fixed assets and investment properties	02	779,483,560	2,632,251,105
Các khoản dự phòng	Provisions	03	1,736,477,363	4,829,566,829
Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	Gains and losses on exchange rate differences from revaluation of foreign currency monetary items	04	(58,411,001)	(129,116,826)
Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	Gains/losses from investment activities	05	(1,402,844,307)	(18,488,484,118)
Chi phí lãi vay	Interest expense	06	216,734,970	-
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước	Operating profit before changes in working capital	08	10,658,939,631	4,316,674,822
Tăng, giảm các khoản phải thu	Increase/decrease in receivables	09	(16,066,881,231)	5,795,404,534
Tăng, giảm hàng tồn kho	Increase/decrease in inventories	10	10,116,310,496	24,732,854,171
Tăng, giảm các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp)	Increase/decrease in payables (excluding interest payable/ corporate income tax payable)	11	8,139,135,598	(9,351,654,953)
Tăng giảm chi phí trả trước	Increase/decrease in prepaid expenses	12	2,760,480,364	76,659,093
Tiền lãi vay đã trả	Interest paid	14	(240,238,456)	-
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	Corporate income tax paid	15	(1,500,000,000)	(3,777,206,718)
Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	Other payments on operating activities	17	(32,405,386)	(7,388,000)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	Net cash flows from operating activities	20	13,835,341,016	21,785,342,949
II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ	CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES		-	-
Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và	Purchase or construction of fixed assets and other long-term assets	21	-	-
Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và	Proceeds from disposals of fixed assets and other long-term assets	22	-	-
Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	Loans and purchase of debt instruments from other entities	23	-	(88,940,000,000)
Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ	Collection of loans and resale of debt instrument of other entities	24	40,000,000,000	-
Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	Equity investments in other entities	25	-	-
Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	Interest and dividend received	27	1,642,800,471	47,011,600,000
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	Net cash flows from investing activities	30	41,642,800,471	18,488,484,118
III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH	CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES		-	-
Tiền thu từ đi vay	Proceeds from borrowings	33	4,25	-
Tiền trả nợ gốc vay	Repayment of principal	34	4,26	(15,524,283,140)
3. Cổ tức lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	Dividends Paid to Owners	36	-	(6,932,856,060)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	Net cash flows from financing activities	40	(22,457,139,200)	-

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG
KINH DOANH

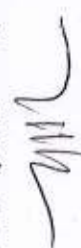
STATEMENT OF INCOME


Cho kỳ kế toán Quý IV/2025 kết thúc ngày 31/12/2025

4th Quarter 2025

CHI TIẾT	ITEM	Mã số	Thuyết minh	Quý IV/2025 VND	QIV/2024	Năm 2025 lũy kế VND	Năm 2024 lũy kế VND
1. Doanh thu cung cấp hàng hóa và dịch vụ	Revenue from sales of goods and rendering of	01	1	116,696,247,522	105,962,450,860	418,159,915,152	466,605,824,421
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	Revenue deductions	02	2	13,786,000		74,435,600	
3. Doanh thu thuần từ hàng hóa và dịch vụ	Net revenue from sales of goods and rendering of services	10		116,682,461,522	105,962,450,860	418,085,479,552	466,605,824,421
4. Giá vốn hàng bán	Cost of goods sold and services rendered	11	3	102,870,000,261	94,897,240,453	377,073,649,107	411,072,107,394
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	Gross profit from sales of goods and rendering of services	20		13,812,461,261	11,065,210,407	41,011,830,445	55,533,717,027
6. Doanh thu hoạt động tài chính	Financial income	21	4	4,082,183,313	18,649,095,490	12,994,617,210	20,214,205,122
7. Chi phí tài chính	Financial expenses	22	5	349,186,849	439,746,738	2,116,653,918	1,664,893,966
<i>Trong đó: Chi phí lãi vay</i>	<i>In which: Interest expenses</i>	23		210,389,181		1,113,382,650	2,027,491,253
8. Chi phí bán hàng	Selling expenses	25	8	2,952,960,877	3,214,822,487	11,908,749,925	14,564,116,558
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	General and administrative expenses	26	8	5,644,959,317	9,947,307,287	27,112,269,371	21,986,641,805
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	Net profit from operating activities	30		8,947,537,531	16,112,429,385	12,868,774,441	37,648,369,501
11. Thu nhập khác	Other income	31	6	440,026,628	43,838,354	782,623,442	383,019,694
12. Chi phí khác	Other expenses	32	7	65,113	67,040	30,535,069	235,353,830
13. Lợi nhuận khác	Other profit	40		439,961,515	43,771,314	752,088,373	147,665,864
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	Total net profit before tax	50		9,387,499,046	16,156,200,699	13,620,862,814	37,796,035,365
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	Current corporate income tax expense	51		1,952,992,261	3,264,429,480	2,965,760,423	7,681,986,009
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	Deferred corporate income tax expense	52					
17. Lợi nhuận sau thuế từ hoạt động kinh doanh	Profit after corporate income tax	60		7,434,506,785	12,891,771,219	10,655,102,391	30,114,049,356
18. Lãi gộp trên cổ phiếu	Basic earnings per share	70		374	856	536	2,001
19. Lãi lũy gộp trên cổ phiếu	Diluted earnings per share	71					0


 Ông Giám đốc
 General Director


 Dương Trương Thị Hồng Trinh
 Kế toán trưởng
 Chief accountant


 Phạm Thị Thu Trang
 Người lập biểu
 Prepared by

CÔNG TY CP IN VÀ BAO BÌ MỸ CHÂU Mẫu số B 09a – DN
18 LŨY BÁN BÍCH, TÂN THỚI HÒA, TÀI (Ban hành theo TT số 200/2014/TT-BTC
Ngày 22/12/2014 của Bộ TC)

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

4th Quarter 2025

1 Đặc điểm hoạt động/ General Information

Hình thức sở hữu vốn/ Form of ownership

Công ty Cổ phần In và Bao bì Mỹ Châu là doanh nghiệp được cổ phần hóa từ Nhà máy thực phẩm xuất khẩu Mỹ Châu theo Quyết định số 207/1998/QĐ/BNN-TCCB ngày 10 tháng 12 năm 1998 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn. Công ty hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty cổ phần mã số doanh nghiệp số 0301671386, đăng ký lần đầu ngày 05 tháng 3 năm 1999 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp, đăng ký thay đổi lần thứ 15 ngày 05 tháng 11 năm 2025.

My Chau Printing & Packaging Holdings Company is an enterprise equitized from My Chau Food Export Factory under Decision No. 207/1998/QĐ/BNN-TCCB dated 10 December 1998 of the Minister of Agriculture and Rural Development. The company operates under the Certificate of Business Registration of a joint stock company with enterprise code No. 0301671386, firstly registered on 5 March 1999 issued by the Department of Planning and Investment of Ho Chi Minh City, registered for the 15th change on 05 November 2025.

Trụ sở và nhà xưởng của Công ty đặt tại số 18 Lũy Bán Bích, Phường Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh.

The Company's head office is located at: 18 Luy Ban Bich, Tan Phu Ward, Ho Chi Minh City.

Vốn điều lệ của Công ty theo đăng ký là 180.810.530.000 đồng, vốn điều lệ thực góp đến ngày 31 tháng 12 năm 2025 là 198.868.710.000 đồng; tương đương 19.886.871 cổ phần, mệnh giá một cổ phần là 10.000 đồng.

Company's Charter capital: VND 180.810.530.000. Actual charter capital as at 31 December 2025 is VND 198,868,710,000; equivalent to 19.886.871 shares with the price of VND 10.000 per share.

Lĩnh vực kinh doanh : In và sản xuất bao bì bằng kim loại.

Business field: Printing and manufacturing of metal packaging.

Ngành nghề kinh doanh: Sản xuất, gia công các loại bao bì bằng kim loại;

Production and processing of all kinds of metal packaging;

Dịch vụ cho thuê sân bãi, nhà xưởng, kho tàng thuộc quyền sử dụng của Công ty;

Rental services of yards, factories, warehouses under the Company's use;

In, tráng verni trên sắt lá;

Printing and coating varnish on iron sheets;

Bán buôn các loại vật tư, hóa chất sử dụng công nghệ in trên sắt lá;

Wholesale of materials and chemicals using printing technology on iron sheets;

Bán buôn các loại sắt lá, nhôm lá (dạng cuộn, dạng tờ);

Wholesale of iron sheets, aluminum sheets (in rolls and sheets);

Xuất khẩu, nhập khẩu, quyền xuất khẩu, quyền nhập khẩu máy móc thiết bị và phụ tùng thay thế dùng trong các lĩnh vực: in, tráng verni trên sắt lá;

Export, import, export rights, import rights of machinery, equipment and spare parts used in the fields of: printing and coating varnish on iron sheets;

Kinh doanh thương mại nông, lâm sản nguyên liệu (trừ gỗ, tre, nứa) và động vật sống;

Trading in agricultural and forestry raw materials (except wood, bamboo, rattan) and live animals;

Lắp đặt máy móc và thiết bị công nghiệp.

Installation of industrial machinery and equipment.

2 Chế độ và chính sách kế toán

Accounting system and accounting policy

2.1 Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Accounting period and accounting currency

Kỳ kế toán năm của Công ty theo năm dương lịch bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm.

Annual accounting period commences from 01 January and ends as at 31 December.

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là Đồng Việt Nam (VND).



The Company maintains its accounting records in Vietnam Dong (VND).

2.2 Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

Standards and Applicable Accounting Policies

Chế độ kế toán áp dụng

Applicable Accounting Policies

Công ty áp dụng Chế độ Kế toán doanh nghiệp ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ Tài chính và Thông tư số 53/2016/TT-BTC ngày 21/03/2016 của Bộ Tài chính về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 200/2014/TT-BTC.

The Company applies Corporate Accounting System issued under the Circular No. 200/2014/TT-BTC dated 22 December 2014 by the Ministry of Finance and the Circular No. 53/2016/TT-BTC dated 21 March 2016 issued by Ministry of Finance amending and supplementing some articles of the Circular No. 200/2014/TT-BTC.

Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán

Declaration of compliance with Accounting Standards and Accounting System

Công ty đã áp dụng các Chuẩn mực kế toán Việt Nam và các văn bản hướng dẫn Chuẩn mực do Nhà nước đã ban hành. Các Báo cáo tài chính được lập và trình bày theo đúng mọi quy định của từng chuẩn mực, thông tư hướng dẫn thực hiện Chuẩn mực và Chế độ kế toán doanh nghiệp hiện hành đang áp dụng.

The Company applies Vietnamese Accounting Standards and supplementary documents issued by the State. Financial Statements are prepared and presented in accordance with regulations of each standard and supplementary document as well as with current Accounting Standards and Accounting System.

2.3 Các nghiệp vụ bằng ngoại tệ

Foreign currency transactions

Các giao dịch bằng ngoại tệ trong năm tài chính được quy đổi ra đồng Việt Nam theo tỷ giá thực tế tại ngày giao dịch.

Foreign currency transactions during the year are translated into Vietnam Dong using the actual rate at transaction date.

Tỷ giá khi đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ tại thời điểm lập Báo cáo tài chính được xác định theo nguyên tắc:

Actual exchange rate when revaluating monetary items denominated in foreign currencies at the reporting date of the Financial Statements is determined under the following principles:

Đối với khoản mục phân loại là tài sản: áp dụng tỷ giá mua ngoại tệ của ngân hàng thương mại nơi Công ty thường xuyên có giao dịch;

For asset accounts, applying the bid rate of the commercial bank where the Company regularly conducts transaction;

Đối với tiền gửi ngoại tệ: áp dụng tỷ giá mua của chính ngân hàng nơi Công ty mở tài khoản ngoại tệ;

For cash deposited in bank, applying the bid rate of the commercial bank where the Company opens its foreign currency accounts;

Đối với khoản mục phân loại là nợ phải trả: áp dụng tỷ giá bán ngoại tệ của ngân hàng thương mại nơi Công ty thường xuyên có giao dịch.

For liability accounts, applying the offer rate of the commercial bank where the Company regularly conducts transaction.

Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong năm và chênh lệch do đánh giá lại số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ thời điểm lập Báo cáo tài chính được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh của năm tài chính.

All exchange differences arising as a result of transactions or revaluation at the balance sheet date shall be recorded into the financial income or expense in the year.

2.4 Hàng tồn kho

Inventories

Hàng tồn kho được ghi nhận ban đầu theo giá gốc bao gồm: chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái tại thời điểm ghi nhận ban đầu. Sau ghi nhận ban đầu, tại thời điểm lập Báo cáo tài chính nếu giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho thấp hơn giá gốc thì hàng tồn kho được ghi nhận theo giá trị thuần có thể thực hiện được.

Inventories are initially recognized at original cost including purchase price, processing cost and other costs incurred in bringing the inventories to their location and condition at the time of initial recognition. After initial recognition, at the reporting date, inventories are stated at the lower of cost and net realizable value.

Giá trị thuần có thể thực hiện được ước tính dựa vào giá bán của hàng tồn kho trừ đi các khoản chi phí ước tính để hoàn thành sản phẩm và các chi phí ước tính để bán sản phẩm.

Net realizable value is estimated based on the selling price of the inventory minus the estimated costs for completing the products and the estimated costs needed for their consumption.

7/13
CÔNG TY
HẢI
3AC
H
HO

Giá trị hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền

The cost of inventory is calculated using weighted average method.

Hàng tồn kho được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

Inventory is recorded by perpetual method.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được lập vào thời điểm cuối năm là số chênh lệch giữa giá gốc của hàng tồn kho lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được.

Provision for devaluation of inventories made at the end of the period is based on the excess of original cost of inventory over their net realizable value.

2.5 Tài sản cố định

Fixed assets

Tài sản cố định hữu hình được ghi nhận ban đầu theo giá gốc. Trong quá trình sử dụng, tài sản cố định hữu hình được ghi nhận theo nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại.

Tangible fixed assets are initially stated at the historical cost. During the using time, tangible fixed assets are recorded at cost, accumulated depreciation and carrying amount.

Giá trị sau ghi nhận ban đầu

Subsequent measurement after initial recognition

Nếu các khoản chi phí này làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai dự tính thu được từ việc sử dụng tài sản cố định hữu hình vượt trên mức hoạt động tiêu chuẩn theo như đánh giá ban đầu thì các chi phí này được vốn hóa như một khoản nguyên giá tăng thêm của tài sản cố định hữu hình.

If these costs aument future economic benefits obtained from the use of tangible fixed assets are extended to their initial standards conditions, these costs are capitalized as an incremental in their historical cost.

Các chi phí khác phát sinh sau khi tài sản cố định đã đưa vào hoạt động như chi phí sửa chữa, bảo dưỡng và đại tu được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trong năm mà chi phí phát sinh.

Other costs incurred after tangible fixed assets have been put into operation such as repair, maintenance and overhaul costs are recognized in the Statement of Income in the year in which the costs are incurred.

Khấu hao tài sản cố định được trích theo phương

pháp đường thẳng với thời gian khấu hao được

ước tính như sau:

Fixed assets are amortised using the straight-line method over their estimated useful lives as follows:

Nhà cửa, vật kiến trúc/Buildings, structures

Máy móc, thiết bị /Machine, equipment

Phương tiện vận tải, truyền dẫn/Vehicles, Transp

Thiết bị, dụng cụ quản lý/Office equipment and f

Tài sản cố định khác/Other fixed assets

Năm

Year

'05 - 10

05 - 10

06 - 10

03 - 05

03 - 05

2.6 Doanh thu

Revenue

Doanh thu được ghi nhận khi Công ty có khả năng nhận được các lợi ích kinh tế có thể xác định một cách chắc chắn. Doanh thu được xác định theo giá trị hợp lý của các khoản đã thu hoặc sẽ thu được sau khi trừ đi các khoản chiết khấu thương mại, giảm giá hàng bán, hàng bán bị trả lại. Các điều kiện ghi nhận cụ thể sau đây cũng phải được đáp ứng khi ghi nhận doanh thu:

Revenue is recognized to the extent that it is probable that the economic benefits will flow to the Company and the revenue can be reliably measured regardless of when payment is being made. Revenue is measured at the fair value of the consideration received, excluding discounts, rebates, and sales returns. The following specific recognition conditions must also be met when recognizing revenue:

Doanh thu bán hàng

Revenue from sale of goods

Phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa đã được chuyển giao cho người mua;

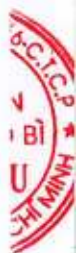
The majority of risks and benefits associated with the right to own the products or goods have been transferred to the buyer;

Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa.

The company no longer holds the right to manage the goods as the goods owner, or the right to control the goods;

Doanh thu cung cấp dịch vụ

Revenue from rendering of services:



Xác định được phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng cân đối kế toán.

The percentage of completion of the transaction at the Balance sheet date can be measured reliably.

Doanh thu hoạt động tài chính

Financial income

Doanh thu phát sinh từ tiền lãi, cổ tức, lợi nhuận được chia và các khoản doanh thu hoạt động tài chính khác được ghi nhận khi thỏa mãn đồng thời hai (2) điều kiện sau:

Financial incomes include income from assets yielding interest, royalties, dividends and other financial gains by the company shall be recognised when the two conditions are satisfied:

Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch đó;

It is probable that the economic benefits associated with the transaction will flow to the Company; and

Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn.

The amount of the revenue can be measured reliably.

2.7 Giá vốn hàng bán và dịch vụ cung cấp

Cost of goods sold and services rendered

Giá vốn hàng bán và dịch vụ cung cấp là tổng chi phí phát sinh của thành phẩm, hàng hóa, vật tư xuất bán và dịch vụ cung cấp cho khách hàng trong năm, được ghi nhận phù hợp với doanh thu phát sinh trong năm và đảm bảo tuân thủ nguyên tắc thận trọng. Các trường hợp hao hụt vật tư hàng hóa vượt định mức, chi phí vượt định mức bình thường, chi phí nhân công và chi phí sản xuất chung cố định không phân bổ vào giá trị sản phẩm nhập kho, dự phòng giảm giá hàng tồn kho, hàng tồn kho bị mất mát sau khi đã trừ đi phần trách nhiệm của tập thể, cá nhân có liên quan,... được ghi nhận đầy đủ và kịp thời vào giá vốn hàng bán trong năm kể cả khi sản phẩm, hàng hóa chưa được xác định là tiêu thụ.

Cost of goods sold and services rendered are cost of finished goods, merchandises, materials sold or services rendered during the year, and recorded on the basis of matching with revenue and on a prudence basis. Cases of loss of materials and goods exceeded the norm, labour cost and fixed manufacturing overheads not allocated to the value of inventory, provision for devaluation of inventory, abnormal expenses and losses of inventories after deducting the responsibility of collective and individuals concerned, etc. is recognized fully and promptly into cost of goods sold in the year even when products and goods have not been determined as sold.

2.8 Thuế thu nhập doanh nghiệp

Corporate income tax

a. Chi phí thuế TNDN hiện hành:

Current corporate income tax expenses

Chi phí thuế TNDN hiện hành được xác định trên cơ sở thu nhập chịu thuế trong năm và thuế suất thuế TNDN trong năm tài chính hiện hành.

Current corporate income tax expenses are determined based on taxable income during the period and current corporate income tax rate.

b. Thuế suất thuế TNDN hiện hành

Current corporate income tax rate

Trong năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2024, Công ty được áp dụng mức thuế suất thuế TNDN là 20% đối với các hoạt động sản xuất kinh doanh có thu nhập chịu thuế TNDN.

The fiscal year ended as at 31 December 2024, the Company applies the corporate income tax rate of 20% for the operating activities which has taxable income.

THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN
INFORMATION FOR THE ITEMS PRESENTED ON THE BALANCE SHEET

1.	31/12/2025	01/01/2025
Cash and cash equivalents	VND	VND
- Tiền mặt _ VND / Cash _ VND		
- Tiền gửi ngân hàng _ VND / Bank deposits _ VND	36,845,159,101	15,906,377,798
- Các khoản tương đương tiền/cash equivalents		1,000,000,000
2. Phải thu của khách hàng	31/12/2025	01/01/2025
Customer receivables	VND	VND
<i>2.1. Phải thu của khách hàng / Customer receivables</i>		
- Chi tiết các khoản phải thu của khách hàng chiếm từ 10% trở lên trên tổng phải thu khách hàng 10% or more of total customer receivables	11,185,722,434	24,129,529,818
+ Công ty cổ phần TM KG KG Trading Joint Stock Company		6,779,128,094
+ Công ty CP Đồ hộp Blue Sea Blue Sea Canned Food Joint Stock Company	11,185,722,434	11,185,722,434
+ Công ty CP Đồ hộp TP TP Canned Food Joint Stock Company		6,164,679,290
+ Công ty TNHH MTV Đồ Hộp Hạ Long - Đà Nẵng		
- Các khoản phải thu khách hàng khác Other customer receivables	48,353,245,412	41,367,278,907
Cộng / Total	59,538,967,846	65,496,808,725
3. Phải thu khác	31/12/2025	01/01/2025
Other receivables	VND	VND
<i>3.1. Phải thu khác ngắn hạn / Other short-term receivables</i>		
Phải thu về lãi tiền gửi, tiền cho vay Receivable interest on deposits and loans	4,271,373,402	476,712
Tạm ứng Advance	30,736,000	15,536,455
Ký cược, ký quỹ Deposit	6,600,000,000	
Phải thu khác Other receivables	606,283,822	54,347,963
Cộng / Total	11,508,393,224	70,361,130
		VND
<i>3.2. Phải thu khác dài hạn / Other long-term receivables</i>		
- Ký cược, ký quỹ		
- Mortgages	5,250,000	5,250,000



Cộng / Total	5,250,000	5,250,000
---------------------	------------------	------------------

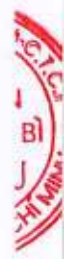
4. Hàng tồn kho/Inventory

	31/12/2025	01/01/2025
	VND	VND
- Hàng mua đang đi đường - Purchases are on the way	2,787,099,328	-
- Nguyên vật liệu Raw materials	64,261,571,776	44,224,244,175
- Công cụ, dụng cụ Tools, supplies	1,798,365,921	2,059,006,091
- Thành phẩm Finished product	17,134,459,805	15,354,214,880
Cộng / Total	85,981,496,830	61,637,465,146

138
TY
IẢN
AO
IÂN
HỒ C

5. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình
Increase and decrease of assets

Nguyên giá Cost	Nhà cửa, vật kiến trúc Building, structure		Máy móc, thiết bị Machinery and equipment		Phương tiện vận tải, truyền dẫn Vehicles, Transport and equipment		Thiết bị, dụng cụ quản lý Management equipment		Tài sản cố định khác Other Fixed Assets		Cộng Total
	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	
Số dư ngày 01/01/2025 As at 01 Jan 2025	10,667,980,186	343,245,742,078	7,435,141,397	863,213,045	647,432,046	362,859,508,752					
- Mua trong kỳ Purchase in the period	-	250,000,000	-	112,581,818	-	362,581,818					
Số dư tại ngày 31/12/2025 At as 31st Dec 2025	10,667,980,186	343,495,742,078	7,435,141,397	975,794,863	647,432,046	363,222,090,570					
Giá trị hao mòn lũy kế Accumulated depreciation											
Số dư ngày 01/01/2025 As at 01 Jan 2025	10,156,242,810	328,549,443,634	5,954,221,468	831,308,275	320,869,238	345,812,085,425					
- Khấu hao trong kỳ - Depreciation for the period	107,686,356	5,465,213,597	303,552,072	35,686,634	47,499,996	5,959,638,655					
Số dư tại ngày 31/12/2025 At as 31st Dec 2025	10,263,929,166	334,014,657,231	6,257,773,540	866,994,909	368,369,234	351,771,724,080					
Giá trị còn lại Net book value											
Số dư ngày 01/01/2025 As at 01 Jan 2025	511,737,376	14,696,298,444	1,480,919,929	31,904,770	326,562,808	17,047,423,327					
Số dư tại ngày 31/12/2025 At as 31st Dec 2025	404,051,020	9,481,084,847	1,177,367,857	108,799,954	279,062,812	11,450,366,490					



6. Chi phí trả trước	31/12/2025	01/01/2025
Prepaid expenses	VND	VND
6.1. Chi phí trả trước ngắn hạn / Short-term prepaid expenses		
- Công cụ, dụng cụ xuất dùng / Dispatched tools and suppl	390,589,417	307,276,812
- Chi phí thuê đất/ Land lease expense		
- Chi phí bảo hiểm cháy nổ /insurance costs		626,720,715
- Chi phí trả trước ngắn hạn khác / Others	688,622,308	176,061,496
Cộng / Total	1,079,211,725	1,110,059,023

6.2. Chi phí trả trước dài hạn / Long-term prepaid expenses

- Công cụ, dụng cụ / Dispatched tools and supplies	4,307,084,859	3,767,788,408
- Chi phí mở rộng, sửa chữa nhà xưởng, khác / major facto	1,254,207,620	666,094,558
- Các khoản khác /Others		17,846,124
Cộng / Total	5,561,292,479	4,451,729,090

7. Phải trả người bán	31/12/2025	01/01/2025
Sort- term trade payables	VND	VND

7.1 Các khoản phải trả người bán / Sort- term trade payables

- Chi tiết cho từng đối tượng chiếm từ 10% trở lên trên tổng số phải trả /10% or more of the total payable		
+ AUSTIN MULTI- TRADE	8,515,461,511	
+ HENKEL SINGAPORE PTE. LTD		3,786,106,298
+ CÔNG TY TNHH CANCOAT (VIETNAM)		1,794,146,086
+ Easy Open Lid Industry Corp Yiwu	11,143,635,208	
+ CÔNG TY TNHH GCM PACKAGING (VIETNAM)		2,269,609,346
- Phải trả cho các đối tượng khác / others	8,345,096,766	8,175,502,360
Cộng / Total	28,004,193,485	16,025,364,090

8. Vay và nợ thuê tài chính / Loans and financial lease deb	31/12/2025	01/01/2025
	VND	VND

8.1. Vay ngắn hạn / Short-term loans

- Vay ngắn hạn - BIDV		-
- Short-term loan BIDV		-
Cộng / Total	-	-

8.4. Các khoản nợ thuê tài chính đã thanh toán / Paid financial lease debts

Thời hạn / Term	Năm nay			Năm trước		
	Tổng khoản thanh toán tiền thuê tài chính Total Financial Rent Payment	Trả tiền lãi thuê Paying interest	Trả nợ gốc Principal repayment	Tổng khoản thanh toán tiền thuê tài chính Total Financial Rent Payment	Trả tiền lãi thuê Paying interest	Trả nợ gốc Principal repayment
Từ 1 năm trở xuống / 1 year or less						
- Công ty cho thuê tài chính Quốc tế Việt Nam / Vietnam International Financial Leasing Company	-	-	-	-	-	-
- Công ty cho thuê tài chính Ngân hàng Ngoại thương Việt Nam chi nhánh TP.HCM / Bank for Foreign Trade of Vietnam Financial Leasing Company Hồ Chí Minh City Branch HCM	-	-	-	-	-	-
Trên 1 năm đến 5 năm						
- Công ty cho thuê tài chính Ngân hàng	-	-	-	-	-	-
Trên 5 năm / Over 5 years						

8.5. Thuyết minh chi tiết các khoản vay đối với các bên liên quan / Detailed explanation of loans to related parties

Công ty không có phát sinh các nghiệp vụ. / The company has no operations.



9. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước / Taxes and other payables to the state budget	31/12/2025	01/01/2025
	VND	VND
9.1. Phải nộp / Payable		
- Thuế giá trị gia tăng / Value Added Tax		1,631,315,153
- Thuế nhập khẩu / Import tax		
- Thuế thu nhập doanh nghiệp / Corporate Income Tax	1,465,760,423	3,904,779,291
- Thuế thu nhập cá nhân / Personal income tax	169,604,654	200,944,145
- Tiền thuê đất và thuế sử dụng đất phi nông nghiệp Land tax and lan rental		
Cộng / Total	1,635,365,077	5,737,038,589
9.2. Phải thu / Receivables		
- Thuế giá trị gia tăng / Value Added Tax	325,512,156	
- Thuế nhập khẩu / Import tax	279,858,140	
- Thuế thu nhập doanh nghiệp / Corporate Income Tax		
- Thuế thu nhập cá nhân / Personal income tax	139,662,651	58,609,467
- Orther		3,000,000
- Tiền thuê đất và thuế sử dụng đất phi nông nghiệp Land tax and lan rental	4,703,179,950	-
Cộng / Total	5,448,212,897	61,609,467
10. Chi phí phải trả / Accrued expenses	31/12/2025	01/01/2025
	VND	VND
10.1. Chi phí phải trả ngắn hạn / Short-term payables		
- Chi phí hoa hồng bán hàng / Selling commission costs	746,465,692	733,439,958
- Trích trước chi phí lãi vay / Advance deduction of interest expenses		-
- Lương tháng 13 trích trước/Accrued 13th Month Salary	3,199,900,000	
- Chi phí khác / Other expenses	344,605,183	-
Cộng / Total	4,290,970,875	733,439,958
11. Phải trả khác / Other short term payments	31/12/2025	01/01/2025
	VND	VND
- Tài sản thừa chờ giải quyết	797,956,078	726,560,350
- Kinh phí công đoàn / Union funds	498,084,374	512,152,684
- Bảo hiểm xã hội /Social Insurance		
- Bảo hiểm y tế / Health insurance		
- Bảo hiểm thất nghiệp/Unemployment insurance		167,706
- Nhận ký quỹ, ký cược dài hạn / Receive short term deposits	7,722,284,255	7,448,293,795
- Các khoản phải trả, phải nộp khác / Others	254,205,236	464,965,826
Cộng / Total	9,272,529,943	9,152,140,361

12. Vốn chủ sở hữu / Owner's Equity

12.1. Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu / Changes in owner's equity

	A					
	VND	VND	VND	VND	VND	VND
	1	2	3	4	5	6
	Vốn góp của chủ sở hữu Contributed capital	Thặng dư vốn cổ phần Share premium	Cổ phiếu quỹ Treasury Shares	Quỹ đầu tư phát triển Development Investment Funds	Lợi nhuận chưa phân phối Retained earnings	Cộng Total
Số dư ngày 01/01/2024 At as 01 Jan 2024	150,713,370,000	15,557,011,449	(317,124,000)	64,948,203,442	17,441,963,130	248,343,424,021
Tăng vốn trong năm/ Previous year's capital increase	30,097,160,000	(15,048,580,000)			(15,048,580,000)	
Lãi năm trước Profit/loss for previous year				626,429,817	30,114,049,356	30,114,049,356
Phân phối lợi nhuận Profit distribution					(2,370,626,130)	(1,744,196,313)
Số dư ngày 31/12/2024 At as 31 Dec 2024	180,810,530,000	508,431,449	(317,124,000)	65,574,633,259	30,136,806,356	276,713,277,064
Số dư ngày 01/01/2025 At as 01 Jan 2025	180,810,530,000	508,431,449	(317,124,000)	65,574,633,259	30,136,806,356	276,713,277,064
Tăng vốn trong năm/ Previous year's capital increase	18,058,180,000					18,058,180,000
Lãi trong năm nay Profit/loss for current year	-	-	-	1,505,702,468	10,655,102,391	10,655,102,391
Phân phối lợi nhuận / Profit Distribution	-	-	-		(29,800,219,804)	(28,294,517,336)
Số dư tại ngày 31/12/2025 At as 31st Dec 2025	198,868,710,000	508,431,449	(317,124,000)	67,080,335,727	10,991,688,943	277,132,042,119

13. Vốn chủ sở hữu (tiếp theo) / Equity (continued)

13.1. Các giao dịch về vốn với chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận / Capital transactions with owners and dividend distribution, profit sharing

- Vốn đầu tư của chủ sở hữu / Owner's contributed capital	198,868,710,000	180,810,530,000
+ Vốn góp đầu năm / at the beginning of the year	180,810,530,000	180,810,530,000
+ Vốn góp tăng trong kỳ / Increased in period	18,058,180,000	-
+ Vốn góp cuối kỳ / at the ending of the period	198,868,710,000	180,810,530,000

13.2. Cổ phiếu / Stocks

- Số lượng cổ phiếu được phép phát hành / Quantity of Authorized issuing shares	19,886,871	18,081,053
- Số lượng cổ phiếu đã phát hành / Quantity of issued shares	19,886,871	18,081,053
- Số lượng cổ phiếu được mua lại / Quantity of shares repurchased	18,722	18,722
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành / Quantity of outstanding shares in the circulation	19,886,871	18,062,331
- Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành / Par value per shares	10,000	10,000

13.3. Các quỹ công ty / Corporate Funds

- Quỹ đầu tư phát triển / Development Investment Fund	67,080,335,727	65,574,633,259
	67,080,335,727	65,574,633,259
Cộng		

14. Các mục ngoài bảng cân đối kế toán / Off-balance sheet entries

a). Ngoại tệ các loại / Foreign currencies

- Đồng đô la Mỹ (USD) / US Dollar (USD)	198.51	4,866.60
--	--------	----------

b) Nợ khó đòi đã xử lý / Doubt debts written-off

	31/12/2025	01/01/2025
	VND	VND
	647,100,347	647,100,347

V. Thông tin bổ sung các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh**Detail business performance report**

1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	Từ / From 01-01-25	Từ / From 01-01-24
Revenue from sales and services	đến / to 31-12-25	đến / to 31-12-24
Doanh thu bán thành phẩm, hàng hoá / Revenue from sale of goods and finished goods	378,629,904,167	398,529,478,792
Doanh thu cung cấp dịch vụ / Revenue from rendering of services	18,898,647,121	45,148,450,638
Doanh thu khác/Others	20,631,363,864	22,927,894,991
	<u>418,159,915,152</u>	<u>466,605,824,421</u>
2. Các khoản giảm trừ doanh thu / Turnover deductions		
Chiết khấu thương mại / Trade Discounts		
Giảm giá hàng bán / Sale discounts		
Hàng bán bị trả lại / Returned sales	74,435,600	
	<u>74,435,600</u>	<u>-</u>
3. Giá vốn hàng bán / Cost of goods sold		
Giá vốn thành phẩm, hàng hóa / Cost of goods and finished goods	287,756,212,472	342,289,571,028
Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp / Cost of services rendered	68,838,790,426	46,132,319,231
Giá vốn khác/Cost Others	20,478,646,210	22,650,217,135
	<u>377,073,649,108</u>	<u>411,072,107,394</u>
4. Doanh thu hoạt động tài chính / Revenue from financial activities		
Lãi tiền gửi, tiền cho vay / Interest income, interest from loans	6,241,924,279	1,545,006,161
Lãi bán các khoản đầu tư / Gain from disposal of financial investment		
Cổ tức, lợi nhuận được chia / Dividends, profits received	26,666,400	39,999,600
Doanh thu tài chính khác/ Financial Others	6,656,349,290	17,935,200,000
Lãi chênh lệch tỷ giá /Gain on exchange difference	69,677,241	734,086,360
	<u>12,994,617,210</u>	<u>20,254,292,121</u>
5. Chi phí tài chính / Financial expenses		
Lãi tiền vay/ Interest expenses	1,113,382,650	245,749,233
Lỗ chênh lệch tỷ giá / Loss on exchange difference	1,003,271,268	1,419,244,673
	<u>2,116,653,918</u>	<u>1,664,993,906</u>
6. Thu nhập khác / Other incomes		
Các khoản khác / Miscellaneous	782,623,442	383,019,694
	<u>782,623,442</u>	<u>383,019,694</u>
7. Chi phí khác / Other expenses		
Các khoản khác / Miscellaneous	30,535,069	235,353,830
	<u>30,535,069</u>	<u>235,353,830</u>

8. Chi phí bán hàng & chi phí quản lý doanh nghiệp
Selling expenses & General administrative expenses

Từ / From 01-01-25
đến / to 31-12-25

Từ / From 01-01-24
đến / to 31-12-24

8.1. Các khoản chi phí quản lý doanh nghiệp phát sinh trong kỳ

General administrative expenses in this year

Chi tiết các khoản chiếm từ 10% trở lên trên tổng chi phí QLDN /
10% or more of the total Expenses

+ Chi phí lương chính / Labour expenses

+ CP dự phòng công nợ phải thu/Allowance for Doubtful Accou

Các khoản chi phí QLDN khác / Other expenses

8.2. Các khoản chi phí bán hàng phát sinh trong kỳ

Selling expenses in this year

Chi tiết các khoản chiếm từ 10% trở lên trên tổng chi phí bán
hàng/ 10% or more of the total expenses

+ CP lương chính / Labour expenses

+ Chi phí vật liệu /Raw material

+ Chi phí dịch vụ mua ngoài/ Expenses of outsourcing
services

Các khoản chi phí bán hàng khác. / Other sales expenses

Cộng / Total

27,112,269,371

15,182,383,130

10,565,067,894

4,617,315,236

11,929,886,241

11,908,749,925

6,878,749,559

1,962,215,986

2,188,546,529

2,727,987,044

5,030,000,366

39,021,019,296

21,906,341,605

11,834,740,845

7,005,174,016

4,829,566,829

10,071,600,760

14,568,304,136

7,486,386,586

2,057,152,102

2,811,763,781

2,617,470,703

7,081,917,550

36,474,645,741



La Hoà Nam
Tổng Giám đốc
General Director

Dương Trương Thị Hồng Trinh
Kế toán trưởng
Chief accountant

Phạm Thị Thu Trang
Người lập biểu
Prepared by